

## UMOWA REMARKETER

### UMOWA STANOWIĄCA PODSTAWĘ DO ODSPRZEDAŻY PRODUKTÓW ORACLE W RAMACH PROGRAMU OPN SPECIALIZED – NA POZIOMIE PARTNERSKIM TYPU REMARKETER

pomiędzy

**Arrow ECS Polska Sp. z o.o.**

oraz

.....(PARTNER)

Niniejszy dokument (dalej zwany „Umową”) definiuje zakres praw i obowiązków między **ARROW ECS Polska Sp z o.o.**

(dalej zwanym „VAD”),

a firmą.....

(dalej zwaną „Partnerem”) w zakresie odsprzedaży produktów Oracle.

Niniejszym strony zgadzają się na:

#### 1. Definicje zawarte w umowie

Termin „Partner na poziomie Remarketer” oznacza firmę zewnętrzną, która nie podlega umowie o dystrybucji zawartej z firmą Oracle, a której VAD przekazuje Programy w celu dalszej dystrybucji wśród użytkowników zgodnie z treścią punktu 2 niniejszej Umowy oraz warunkami Umowy.

#### 2. Prawa do dystrybucji

Na potrzeby niniejszej Umowy termin „Programy” oznacza tylko te programy Oracle, które w ogólnym cenniku produktów firmy Oracle określono jako programy dostępne w ramach systemu zamawiania Oracle 1-Click. Po podpisaniu niniejszej Umowy, Partner uzyskuje prawo do zamawiania w firmie ARROW ECS Polska Sp. z o.o., zaś VAD na mocy umowy z firmą Oracle udziela Partnerowi niewyłącznego, nieprzenoszalnego prawa do odsprzedaży rzeczonych Programów wśród klientów końcowych zgodnie z zamówieniem złożonym wobec VAD. Partner nie może zamawiać licencji próbnych na Programy przeznaczone do dystrybucji wśród użytkowników końcowych.

Partner może zamawiać usługi asysty technicznej w celu ich dystrybucji wśród użytkowników końcowych. Na potrzeby niniejszej Umowy termin „Usługi asysty technicznej” oznacza usługi asysty technicznej, które Partner zamówił w celu ich dystrybucji wśród użytkowników. VAD na mocy umowy z firmą Oracle udziela Partnerowi niewyłącznego, nieprzenoszalnego prawa do dystrybucji wśród użytkowników, możliwości korzystania z Usług asysty technicznej firmy Oracle w pierwszym roku użytkowania, dotyczącej Programów dystrybuowanych wśród użytkowników. Partnerzy na poziomie Remarketer mogą zamawiać u VAD Usługi asysty technicznej wyłącznie w ramach składania zamówienia na Programy. Jeśli zamówiono Usługi asysty technicznej, Partner powinien poinformować użytkownika, że świadczenie takich Usług asysty technicznej rozpoczyna się w dniu dostawy programów lub w dniu ich zamówienia (jeżeli dostawa nie jest konieczna), bądź w innym dniu określonym na zamówieniu VAD złożonym w firmie Oracle. W przypadku zamówienia rocznej asysty technicznej (zarówno w pierwszym roku, jak i w kolejnych latach), jest ona udzielana zgodnie z zasadami udzielania asysty technicznej firmy Oracle obowiązującymi w chwili świadczenia Usługi. Zasady świadczenia usług asysty technicznej, stanowiące część Umowy, mogą ulec zmianie według uznania firmy Oracle, firma Oracle nie ograniczy jednak w istotny sposób poziomu Usług świadczonych w odniesieniu do objętych nimi Programów w okresie, za który uiszczono opłaty za asystę techniczną. Przed złożeniem zamówienia na odpowiednie Usługi Partner na poziomie Remarketer powinien zapoznać się z zasadami ich świadczenia. Dokonując dystrybucji wśród użytkowników możliwości korzystania z Usług asysty technicznej firmy Oracle w pierwszym roku użytkowania Programów, Partner ma obowiązek poinformowania użytkowników, że takie Usługi asysty technicznej (w tym także warunki ich odnawiania) podlegają zasadom świadczenia Usług asysty technicznej firmy Oracle obowiązującym w chwili świadczenia tych Usług. Partner na poziomie Remarketer i/lub użytkownicy mogą zapoznać się z aktualną wersją zasad świadczenia Usług asysty technicznej pod adresem <http://oracle.com/contracts>. Partner prowadząc dystrybucję wśród użytkowników Usług asysty technicznej w pierwszym roku użytkowania Programów, ma obowiązek poinformować użytkownika o wysokości rocznych opłat za asystę techniczną w drugim roku na wypadek, gdyby użytkownik zdecydował się nabyć taką Usługę w firmie Oracle. Aktualne wytyczne dotyczące opłat za drugi rok asysty technicznej znajdują się pod adresem <http://partner.oracle.com> (należy zalogować się, wybrać zakładkę Program Members, a następnie portlet Membership).

Partner na poziomie Remarketer nie ma prawa kopiować Programów i powinien zamawiać wszystkie Programy od VAD. Partner na poziomie Remarketer podlega prawnie wiążącej umowie pisemnej zawartej między nim a VAD, która to Umowa:

(a) zezwala Partnerowi na poziomie Remarketer na dystrybucję Programów wśród użytkowników,  
(b) zezwala VAD na kontrolowanie działań podejmowanych przez Partnerów na poziomie Remarketer w związku z wyżej wymienioną umową oraz na przekazywanie sprawozdań z tych działań firmie Oracle lub udzielenie firmie Oracle prawa do kontrolowania tych działań. Dystrybucja Programów i/lub Usług asysty technicznej prowadzona przez Partnerów na poziomie Remarketer będzie podlegać umowie licencyjnej z użytkownikiem zawartej pomiędzy firmą Oracle a użytkownikiem, tak jak określono to w punkcie 4 niniejszej Umowy. VAD będzie przechowywał dane Partnerów na poziomie Remarketer (ich nazwy i adresy) oraz podpisane przez nich umowy, które będą dostępne do wglądu na żądanie firmy Oracle. Zarówno VAD jak i Oracle nie ponoszą odpowiedzialności za roszczenia i szkody wynikające z działalności Partnera.

### 3. Warunki zamówień

Każde zamówienie składane przez Partnera musi być kompletne i podlega postanowieniom niniejszej umowy oraz postanowieniom zawartym w zamówieniu złożonym wobec VAD. Każde zamówienie musi zawierać:

- nazwę i adres Partnera na poziomie Remarketer (w tym jego adres e-mail);
- nazwę i adres użytkownika (w tym jego adres e-mail);
- określenie, czy umowa licencyjna z użytkownikiem będzie zaakceptowana online, dostarczona razem z Programami czy podpisana przez użytkownika;
- miejsce, w które należy dostarczyć Programy (jeśli konieczna jest dostawa);
- nazwy licencjonowanych Programów i stosowne parametry licencji;
- okres licencji (w przypadku licencji okresowych);
- całkowitą wysokość opłat należnych VAD z tytułu udzielonych licencji, asysty technicznej i innych usług;
- przedstawioną użytkownikowi wysokość opłat rocznych za drugi rok asysty technicznej.

VAD nie będzie przyjmował ani składał w Oracle żadnych zamówień otrzymanych od Partnera na poziomie Remarketer, które nie zawierają wszystkich wymienionych powyżej informacji. Zamówienie Partnera musi być kompletne w chwili złożenia go u VAD i nie może:

(a) wymagać przyznania jakichkolwiek przywilejów (w tym nakładać na firmę Oracle lub VAD żadnych obowiązków ani powodować powstania z jej strony żadnych zobowiązań, które nie zostały wyszczególnione w zamówieniu złożonym przez Partnera u VAD), ani

(b) ulec zmianie po złożeniu go u VAD.

VAD zaleca Partnerowi na poziomie Remarketer powiadomienie użytkownika, że ma on trzydzieści (30) dni od daty złożenia zamówienia przez Partnera na zakończenie pobierania Programów określonych w zamówieniu. Jeśli z zamówienia złożonego przez Partnera wynika, że umowa licencyjna użytkownika zostanie dostarczona wraz z Programami, wtedy w przypadku, gdy Programy zostaną wysłane do Partnera, Partner może jedynie przekazać dalej nieotwarte Programy do użytkownika, w postaci dokładnie takiej, w jakiej je otrzymał; Partner nie może otwierać dostarczonych Programów.

**Każde zamówienia Partnera podlega postanowieniom załącznika do niniejszej umowy: "Oracle warunki ogólne" dostępnego na stronie [www.arrowecs.pl](http://www.arrowecs.pl) w dziale formalizmy.**

Na wniosek Oracle, VAD ma prawo udostępnić Oracle wszelką dokumentację zamówienia lub umowy sprzedaży zawartych między Partnerem a Partnerem na poziomie Remarketer oraz między Partnerem na poziomie Remarketer a użytkownikiem w związku z zamówieniem, przy czym Partner ma prawo wyłączyć z powyższych dokumentów wszelkie informacje, które można w uzasadniony sposób uznać za poufne lub stanowiące własność firmy, gdyż informacje zawarte w tej dokumentacji zamówienia lub umowach sprzedaży nie będą uznawane za poufne.

Na wniosek VAD Partner dostarczy wszelką dokumentację zamówienia lub umowy sprzedaży zawartych między Partnerem a użytkownikiem w związku z zamówieniem, przy czym Partner ma prawo wyłączyć z powyższych dokumentów wszelkie informacje, które można w uzasadniony sposób uznać za poufne lub stanowiące własność firmy, gdyż informacje zawarte w tej dokumentacji zamówienia lub umowach sprzedaży nie będą uznawane za poufne. Partner udostępni firmie VAD oraz Oracle co najmniej informacje związane z Programami i/lub Usługami asysty technicznej, a w szczególności nazwę Partnera na poziomie Remarketer, nazwę użytkownika, nazwy Programów i/lub Usług asysty technicznej objętych dystrybucją, liczbę użytkowników, poziomy licencji, licencję udzieloną użytkownikowi, wszelkie definicje związane z parametrami licencji, datę zamówienia oraz wszelkie inne informacje, o których podanie zwraca się z uzasadnionych powodów firma VAD i/lub Oracle.

### 4. Umowa licencyjna

Każde zamówienie na Programy składane przez użytkownika u Partnera na poziomie Remarketer podlega postanowieniom Umowy dotyczącej licencji i świadczenia usług firmy Oracle zawartej pomiędzy firmą Oracle a użytkownikiem. Na potrzeby niniejszej Umowy umową licencyjną użytkownika będzie Umowa dotycząca licencji i świadczenia usług firmy Oracle (*Oracle License and Services Agreement*). Zamówienie złożone u VAD przez Partnera na poziomie Remarketer musi zawierać wyraźne stwierdzenie, iż dane zamówienie podlega warunkom standardowej Umowy dotyczącej licencji i świadczenia usług firmy Oracle i że są one w nim zawarte. Każde zamówienie złożone przez Partnera na poziomie Remarketer u VAD powinno określać, czy Umowa dotycząca

licencji i świadczenia usług firmy Oracle zostanie  
(a) zaakceptowana przez użytkownika w trybie online,  
(b) dostarczona razem z Programami lub  
(c) podpisana przez użytkownika.

Jeśli zamówienie złożone przez Partnera zawiera informację, że Umowa dotycząca licencji i świadczenia usług firmy Oracle zostanie zaakceptowana przez użytkownika w trybie online, VAD zaleca Partnerowi na poziomie Remarketer, aby skierował użytkowników pod adres serwisu internetowego podanego przez firmę Oracle, tak aby użytkownik mógł zaakceptować Umowę dotyczącą licencji i świadczenia usług firmy Oracle w trybie online.

Jeśli z zamówienia złożonego przez Partnera wynika, że Umowa dotycząca licencji i świadczenia usług firmy Oracle zostanie przez użytkownika podpisana, Partner na poziomie Remarketer musi przekazać VAD umowę podpisaną przez użytkownika, w celu przesłania przez VAD tej podpisanej umowy do firmy Oracle wraz z zamówieniem. Po podpisaniu Umowy dotyczącej licencji i świadczenia usług firmy Oracle przez firmę Oracle, Oracle zwróci podpisaną kopię tej umowy do VAD, który przekaze ją Partnerowi na poziomie Remarketer i zaleca mu przekazanie tej podpisanej kopii do użytkownika. VAD zastrzega sobie prawo do niezwłocznego poinformowania firmy Oracle o wszelkich znanych mu przypadkach naruszenia umowy licencyjnej użytkownika.

#### **5. Okres obowiązywania**

Okres obowiązywania niniejszej Umowy rozpocznie się w podanym poniżej dniu wejścia w życie. Umowa jest zawarta na czas nieokreślony, o ile nie zostanie zakończony wcześniej zgodnie z postanowieniami niniejszego dokumentu. Umowa może być rozwiązana z trzymiesięcznym okresem wypowiedzenia na wniosek każdej ze stron, z zastrzeżeniem, że po upływie okresu wypowiedzenia, każda ze stron zobowiązana jest wykonać obowiązki leżące po swojej stronie, wynikające z czynności podjętych jeszcze w czasie obowiązywania niniejszej Umowy.

#### **6. Opłaty i podatki**

Partner przyjmuje do wiadomości, że nie będzie zwolniony z uiszczenia opłat należnych VAD w przypadku nieuiszczenia tych opłat przez użytkownika lub nieodebrania przez użytkownika Programów przesłanych fizycznie lub udostępnionych do pobrania drogą elektroniczną. Jeśli ogólny cennik firmy Oracle ulegnie zmianie po złożeniu przez VAD Partnerowi na poziomie Remarketer pisemnej oferty cenowej dotyczącej licencji na Programy i/lub Usług asysty technicznej, to przez okres 90 dni od złożenia oferty Partnerowi na poziomie Remarketer opłaty za Programy i/lub Usługi asysty technicznej wyszczególnione w ofercie będą oparte na cenniku ogólnym obowiązującym w dniu złożenia oferty. Partner na poziomie Remarketer oświadcza, że zobowiązując się do dokonania płatności w ramach złożonego zamówienia na Programy przeznaczone do dystrybucji wśród użytkowników, nie opierał się na przyszłej dostępności jakichkolwiek Programów lub Usług asysty technicznej.

Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem 200 r. [wypełnia VAD]

<b>PARTNER:</b>	<b>ARROW ECS Polska Sp. z o.o.</b>
Podpis osoby upoważnionej:	Podpis osoby upoważnionej:
Imię i nazwisko:	Imię i nazwisko:
Stanowisko:	Stanowisko:
Data podpisania:	Data podpisania: